

1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 24

Donnerstag, den 29. November 1990

Nummer 48

Herbst - Winter



**...schon bei
+ 4 Grad**

**...besonders
an Brücken
und Waldschneisen**

**...durch „Rest“-
Eisflächen**

Strahlender Sonnenschein kann trügerisch sein. Gerade in ländlichen Niederungen, den typischen Bodenfrost- und Nebelgebieten. Hier können sich nach längeren Kältephasen schnell gefährliche Eisplatten bilden, auch wenn die Sonne scheint und die Außentemperaturen knapp über Null anzeigen. Fahren Sie also in diesen Regionen besonders vorsichtig, damit Sie vom Glatteis nicht urplötzlich überrascht werden. Aber wer die trügerischen Straßen- und Wetterverhältnisse aus Erfahrung kennt, läßt sich von ihnen auch nicht kalt erwischen

(Foto: Renault/pbw)

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus
Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am
Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstun-
den ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher
Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Müh-
lenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen

jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung
Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr
und von 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Mals-
feld geschlossen. Nächstes Postamt mit Sonntagsdienst in Mel-
sungen, Schalterstunde von 9.00 bis 10.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 10.15 bis 11.30 Uhr
und von 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 8.00 bis 9.00 Uhr
und von 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe

Notruf 110
Polizei Melsungen 8031
DRK Melsungen 2900

Erste Hilfe

Melsungen 05661
Krankentransport 2900
Krankenhaus 770
Polizei 8031
Überfall, Verkehrsunfall 110

Feuer 112
Feuerwehr örtlich —
Rettungsdienst, Erste Hilfe 2900

Gas 1655 od. 0551/9091
Wasser üb.521 od.524
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027

Alarmplan

Ortsbrandmeister:
August Becker, 3509 Malsfeld-Mosheim
Felsberger Str. 10, Tel. 05662/3670
Stellvertreter:
Willi Scholl, 3509 Malsfeld-Elfershausen
Hauptstr. 49, Tel. 05661/50126

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld-Beiseförth
Finkenweg 24 05664/8670
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202
Stellv. Gerhard Kassner, Gartenstr. 1 05664/7022

Dagobertshausen

Wehrf. Karl Ludolph, Höhenstr. 6 05661/3979
Stellv. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895
Stellv. Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 05661/8198

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 05661/2417

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327
Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Öffnungszeiten

der Erdaushubdeponie in Sipperhausen:
Samstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, jedoch nur nach telefoni-
scher Vereinbarung mit Herrn Konrad Kirchhoff, Malsfeld-
Sipperhausen,
..... Tel. 05685/665

Die Gemeindegeschwister Christina
ist unter Tel. 05661/6660 zu erreichen. Anschrift: Christina
Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

- Anzeig

Krankenbeförderung

■ sitzend, auf ärztliche Anweisung ■ **Ruf:**
■ für alle Kassen zugelassen ■ 0 56 61

Funk-Taxi Rudolph **3892** oder
Akazienweg 30, 3508 Melsungen **24 14**

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: Verlag + Druck L. Wittich KG, Wa-
berner Str. 18, Postfach 1463, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr.
0 56 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Erich Meiers. Ver-
antwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwort-
lich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für
den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis:
DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzel-
stücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,70 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere
allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzei-
genpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt
oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-
exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere

Amtliche Bekanntmachungen

Vornahme einer allgemeinen Viehzählung als Totalerhebung in Hessen

Auf Grund §§ 18 bis 20 des Gesetzes über Agrarstatistiken (Agrarstatistikgesetz - AgrStatG) vom 15. März 1989 (BGBl. I. S. 469), ist zum Berichtszeitpunkt

3. Dezember 1990

eine allgemeine Viehzählung

durchzuführen.

Erfasst werden die Bestände an Rindern, Schweinen, Schafen, Pferden und Geflügel. Auskunftspflichtig sind die Inhaber oder Leiter der Betriebe bzw. die Viehhalter/innen oder die mit der Viehhaltung befaßten Personen. Gemäß § 15 BStatG (in der Fassung vom 22. Januar 1987; BGBl. I. S. 462) sind die erforderlichen Angaben und Auskünfte wahrheitsgemäß, vollständig und fristgemäß zu erteilen. Die Auskunft kann mündlich oder schriftlich erteilt werden (vgl. § 15 BStatG).

Die Einzelangaben der Viehhalter/innen und die Feststellungen bei der Zählung unterliegen der Geheimhaltung. Die Benutzung der Einzelangaben und Feststellungen zu steuerlichen und anderen als statistischen Zwecken ist unzulässig. Wer als Auskunftspflichtiger vorsätzlich oder fahrlässig eine Auskunft nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erteilt, handelt ordnungswidrig. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden (vgl. §§ 15, 23 BStatG).

Messisches Statistisches Landesamt

Ausgleichszahlungen in Wasserschutzgebieten 1990

Anträge auf pauschalierte Ausgleichszahlung von Mehraufwendungen für Ackerflächen, die in Wasserschutzgebieten liegen, müssen für das Erntejahr 1990 bis zum 31.12.1990 beim Wasserwerksbetreiber gestellt werden.

Die Vordrucke der Anträge sind beim Amt für Landwirtschaft und Landentwicklung in Fritzlar, Schladenweg 39, Tel. 05622/3011 bzw. der Außenstelle Schwalmstadt-Ziegenhain, Steinweg 33, Tel. 06691/3049 erhältlich.

Die Antragsvordrucke sind 3-teilig:

- a. Informationsblatt (rosa)
- b. Vereinbarungs- und Antragsvordruck (grün)
- c. Schlagdateiblatt (weiß)

Zu b)

Auf dem Formblatt b) sind vom Landwirt alle betroffenen Schläge aufzuführen. Handelt es sich um zwei verschiedene Wasserschutzgebiete und zwei unterschiedliche Wassergewinnungsanlagenbetreiber, so müssen die betroffenen Schläge getrennt für die verschiedenen Anlagebetreiber aufgeführt werden. Bei Überlappung verschiedener Wasserschutz- bzw. Heilquellenschutzgebiete genügt es, wenn der Antrag an einen Begünstigten (Gemeinde, Kreiswasserwerke oder Heilquellenbetreiber) abgegeben wird. Die betroffenen Flächen müssen in ihrer Lage und Größe genau definiert sein, das heißt: Sie müssen Angaben zur Gemarkung, Flur, Flurstück und Flächengröße enthalten.

Zu c)

Die Angaben auf dem Schlagdateiblatt müssen ebenfalls die genaue Lage charakterisieren. Weiterhin müssen genaue Angaben über die Fruchtart (Punkt 2) und den Pflanzenschutz (Punkt 4) gemacht werden. Angaben zu Punkt 3 (Düngung) erübrigen sich in diesem Jahr, da die Durchführungsverordnung zu spät veröffentlicht wurde. Zu Punkt 5 der Schlagdatei können falls erforderlich weitere Angaben gemacht werden. Bei Punkt 6.1 sind Begründungen zur erforderlichen Ausgleichszahlung sinnvoll, und unter Punkt 6.2 sollten weitere Wassergewinnungsanlagenbetreiber oder Naturschutzbegünstigte aufgeführt werden, so weit diese Flächen von mehreren Auflagen betroffen sind.

gez. Kauffeld
Im Auftrag
(Kadel)

Einladung zu einer Bürgerversammlung

am Dienstag, dem 11.12.1990, 19.00 Uhr, in die Gaststätte Landesfeind, Kirchstr. 1, 3509 Malsfeld.

Hiermit lade ich gem. § 8 a der Hess. Gemeindeordnung (HGO) zu einer Bürgerversammlung für Dienstag, den 11.12.1990, 19.00 Uhr, in die Gaststätte Landesfeind, Kirchstr. 1, Malsfeld, ein.

Im Rahmen dieser Bürgerversammlung erfolgt eine Unterrichtung über den Bau eines Container-Bahnhofes.

Zu dieser Versammlung sind alle Bürger der Gemeinde Malsfeld herzlich eingeladen. Außerdem sind gem. § 8 a Abs. 2 HGO auch nicht wahlberechtigte Einwohner der Gemeinde Malsfeld zugelassen.

Malsfeld, den 22.11.1990

gez. Batte, Vors. der Gemeindevertretung

Bürgerversammlung in der Gemeinde Malsfeld

Am 11.12.1990 wird eine Bürgerversammlung in Malsfeld in der Gaststätte Landesfeind, Kirchstraße 1, durchgeführt.

Im Rahmen dieser Bürgerversammlung erfolgt eine Information über die Planungen zum Bau eines Container-Bahnhofes der Deutschen Bundesbahn in der Gemarkung Malsfeld.

Die Versammlung beginnt um 19.00 Uhr. Hierzu sind alle Bürger der Gemeinde Malsfeld eingeladen.

Die vorhandenen Planungen sowie sonstige Unterlagen zum Bau eines Container-Bahnhofes werden zur Information der Bürger bereits ab dem 10. Dezember 1990 im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung ausgestellt. Interessierte Bürger können diese Unterlagen sowohl am 10. als auch am 11. Dezember 1990 während der Dienststunden bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 1, einsehen.

Malsfeld, den 23.11.1990

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

und des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld

Gem. § 62(2) HGO geben wir bekannt, daß wir heute den Haupt- und Finanzausschuß und den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld für Donnerstag, den 29.11.1990, 19.00 Uhr, in den Sitzungssaal des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, eingeladen haben.

Tagesordnung:

TOP 1

Beratung über den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 1991 nebst Anlagen

TOP 2

Beratung über den Entwurf des Investitionsprogrammes für den Planungszeitraum 1990 - 1994 sowie Kenntnisaufnahme vom Finanzplan für den gleichen Planungszeitraum.

Malsfeld, den 20.11.1990

gez. Zeißler, Vors. d. Haupt- und Finanzausschusses

gez. Harbusch, K., Vors. d. Ausschusses für Bauwesen und Umwelt

Offenlegung des Liegenschaftskatasters

Das aus Anlaß der systematischen Umstellung des Katasterbuchwerks auf die 1. Stufe der Grundstücksdatenbank neu aufgestellte Liegenschaftskataster (Katasterkarten und Katasterbücher) der

Gemeinde	Knüllwald
Gemarkung	Berndshausen
Grundbuchbezirk	Berndshausen

wird gemäß § 13 des Katastergesetzes v. 3. Juli 1956 (GVBl. S. 121) in der z. Zt. gültigen Fassung in der Zeit vom 19. November

bis 18. Dezember 1990, in den Diensträumen des Katasteramtes in 3588 Homberg/Efze, Burkhardweg 7, montags bis donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 15.30 Uhr sowie freitags von 8.00 bis 13.00 Uhr, offengelegt. Mit Ablauf der Offenlegungsfrist tritt das neue Liegenschaftskataster an die Stelle des bisherigen Katasters.

Gegen die Angaben des Liegenschaftskatasters kann innerhalb eines Monats nach Beendigung der Offenlegung beim obengenannten Katasteramt schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

3588 Homberg/Efze, den 2. November 1990

- Katasteramt -

Im Auftrag

Schmeiler

Siegel

Wir gratulieren

zum 80. Geburtstag

Frau Anna Daubert, Malsfeld-Sipperh., Bubenroder Str. 22
geb. 1.12.1910

zum 79. Geburtstag

Herrn Karl Gebhardt, Malsfeld-Beiseförth, Ralf-Beise-Str. 6
geb. 1.12.1911

zum 83. Geburtstag

Frau Christina Riemenschneider, Malsfeld, Schulstr. 1
geb. 2.12.1907

zum 76. Geburtstag

Frau Erna Pitz, Malsfeld-Mosheim, Kohlenstr. 24

zum 81. Geburtstag

Frau Stanislaw Pawlowski, Malsfeld-Beisef., Grüne Str. 30
geb. 5.12.1909

zum 76. Geburtstag

Herrn Willi Körnig, Malsfeld-Beiseförth, Lerchenweg 16
geb. 6.12.1914

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 1./2.12.1990 ist

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie

Herr Dr. Rudolf in Gensungen, Tel. 05662/2220
dienstbereit.

Am Mittwoch, dem 5.12.1990 ist

Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg,
Tel. 05664/8200

sowie
Herr Dr. Rudolf, Gensungen, Tel. 05662/2220
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende 1./2.12.1990 sowie

am Mittwoch, dem 5.12.1990

sind

Dres. Eichenhöfer, Spangenberg, Hch. Bender Str. 2

Tel. 05663/233 oder 6385

dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende 1./2.12.1990 ist die

Rathaus-Apotheke in Melsungen, Tel. 05661/2185 und

die Lindenapotheke in Malsfeld, Tel. 05661/2567

dienstbereit.

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

MALSFELD

Sonntag, 2.12.1990

10.30 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

Montag, 3.12.1990

17.30 Uhr Jungenjungschar

19.30 Uhr Posaunenchor

Dienstag, 4.12.1990

19.30 Uhr Jugendkreis

20.00 Uhr Frauenkreis (Basteln)

Mittwoch, 5.12.1990

14.30 Uhr Seniorenkreis

20.00 Uhr Kirchenchor

Donnerstag, 6.12.1990

15.00 Uhr Kinderstunde

16.00 Uhr Mädchenjungschar

BEISEFÖRTH

Sonntag, 2.12.1990

18.00 Uhr Gottesdienst

10.30 Uhr Kindergottesdienst

Mittwoch, 5.12.1990

15.00 Uhr Jungschar

Donnerstag, 6.12.1990

14.30 Uhr Seniorenkreis

Freitag, 7.12.1990

14.30 Uhr Kinderstunde I

15.30 Uhr Kinderstunde II

MOSHEIM

Sonntag, 2.12.1990

14.00 Uhr Kirchspielgottesdienst (Pfarrer Auel)

Einweihung der Orgel

Landeskirchliche Gemeinschaft

Malsfeld, Stettiner Str.

Sonntag, 2.12.1990

17.00 Uhr Wortverkündigung

Mittwoch, 5.12.1990

20.00 Uhr Bibelkreis in Ostheim

Donnerstag, 6.12.1990

14.30 Uhr Kinderstunde

16.30 Uhr Jungschar

19.30 Uhr Bibelgespräch

Katholischer Gottesdienst in Melsungen

Samstag, 1.12.1990

18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 2.12.1990

10.00 Uhr Gottesdienst

Kath. Kirchengemeinde Homberg

Donnerstag, den 29.11.1990 Do. d. 34. Wo. i.J.

7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)

15.30 Uhr Erstkommunionunterricht

Freitag, den 30.11.1990 Hl. Andreas, Apostel

In der Pfarrkirche keine hl. Messe

16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Samstag, den 1.12.1990 Bischofsweihe des hl. Bonifatius

7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)

17.00 Uhr keine Beichtgelegenheit - siehe am 8.12. -

18.00 Uhr Abendgottesdienst

Le.: Herr M. Toscher Ko.: Herr K.O. Schmitt

Das große Teppichhaus am KÖ in Kassel am

Leder-Sitzkissen, Wandbehänge, Gobeline, Kelim

Groß-Auswahl in Handweb-Teppichen

Riesen-Berber-Auswahl

Kassel, Königsplatz 59
Telefon 0561/149 90

Handweb/Berber	Orient	Nepal
Allgäuer Handwebteppich Nutrschicht 100 % Schurwolle dezente Musterrung ca. 200 x 300 cm 398.-	Bidjar-Handknüpfung gute u. strapazierfähige Qualität ca. 250 x 350 cm 1950.-	Tibeter Nepal Handknüpfung ca. 70 x 140 cm 298.-
Marokko-Berber 100 % Schurwolle, handgeknüpft ca. 240 x 340 cm 750.-	Pakistan-Karachi sehr fein mit Glanzwäsche ca. 78 x 131 cm 350.-	Tibeter Nepal Handknüpfung ca. 250 x 350 cm 2750.-
Marokko-Berber 100 % Schurwolle, handgeknüpft schwere Qualität ca. 250 cm 850.-	Velours-Tepp. mech. stabile, strapazierfähige Qualität 250 x 350 cm 390.-	Tibeter Nepal handgeknüpft ca. 700 x 300 cm 1950.-
	Velours-Brücke mech. gute, strapazierfähige Qualität 70 x 140 cm 39.-	Tibeter China Handknüpfung ca. 120 x 180 cm 790.-

TEPPICHHAUS VERHEUGEN

Eingang Poststraße gegenüber Seiteneingang Karstadt

Sonntag, den 2.12.1990, 1. Adventssonntag

- 7.30 Uhr Hl. Messe/AH
- 8.45 Uhr Gottesdienst/Hebel
- 9.30 Uhr Rosenkranzgebet
- 10.00 Uhr Gottesdienst
- Le.: Herr R. Schlingmann Ko.: E.M. Bierschenk
- 11.30 Uhr Gottesdienst/Mosheim
Kollekte für die Gemeinde

Montag, den 3.12.1990 Hl. Franz Xaver

- 16.30 Uhr Hl. Messe/AH
- 19.30 Uhr Treffen der Kolpingfrauen

Dienstag, den 4.12.1990 Hl. Barbara

- 7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
- 9.00 Uhr Hl. Messe (Leb. u. Verst. d. Fam. Streitz, Lembach)
- 15.30 Uhr Andacht zum Beginn der Herbergssuche (Pfarrkirche)

Mittwoch, den 5.12.1990 Hl. Anno, Bischof von Köln

- 7.00 Uhr Hl. Messe/AH (nach Meinung)
- 9.00 Uhr Hl. Messe (Leb. u. Verst. d. Fam. Grösch-Happel und Faulstich-Türpitz, Wüstensachsen u. Heckenhof)
- 17.00 Uhr Andacht im Krankenhaus (ev. Pfr.)
- 20.00 Uhr In der Kirche: Konzert eines finnischen Gitarrenduos mit Werken von Anton Vivaldi, Cesar Franck u. anderen Solisten: B.P. Hilden und J. Lehtinen

Aus Vereinen und Verbänden

**Hessischer Bauernverband
Kreisbauernverband Melsungen e. V.**

Einladung zum Wintervergnügen am 8. Dezember 1990
 Das traditionelle Wintervergnügen von Kreisbauernverband, Landfrauenverein, Verein ehemaliger Landwirtschaftsschüler und Landjugend Melsungen findet in diesem Jahr am 8. Dezember 1990, um 20.00 Uhr, in der Stadthalle in Melsungen statt.
 Auch Gäste sind herzlich willkommen.

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur Adventsfeier
 Der Imkerverein Homberg lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte zur Jahresabschluß- und Adventsfeier für Freitag, den 7. Dezember 1990, ab 19.30 Uhr, in Homberg, Gasthaus »Jütte«, recht herzlich ein.

Geplanter Ablauf:

1. Allg. Bekanntgaben DIB/LHI
2. Worte zur Adventszeit
3. Abgabe der Honigspenden - bitte nur im Originalglas mit Ge-

4. Diavortrag
5. Übergabe der Honigspenden an eine sozial humane Einrichtung in Homberg
6. gemeinsames Kaffeetrinken
7. Verschiedenes

Die »Imkerdamen« werden gebeten, Weihnachtsgebäck, Kuchen, Stollen pp mitzubringen. Kaffee und Geschirr werden durch die Gaststätte zur Verfügung gestellt.
 Die Honigspende der Vereine Homberg und Knüll ist für eine Einrichtung vorgesehen, mit der wir durch unseren Imkerfreund E. Bierschenk eine besondere Verbindung haben.
 Die Mitglieder mit Ehefrauen des Knüllvereines sind uns immer willkommen. Bitte bringen Sie auch Ihre Spende mit nach Homberg.
 Wir freuen uns auf ein volles Haus.

Sportnachrichten

**TSV Ostheim 07
- Tischtennis -**

Mädchen Bezirksklasse:
Mädchen - UTV Unterrieden 6:1
Mädchen - Bad Sooden-Allendorf 6:1
 Zwei deutliche Siege, für die unsere Mädchen gute Leistungen erbrachten.
 Espunkteten: I. Otto/C. Ullrich (2), D. Henkel/R. Goßla, D. Henkel (4), R. Goßla (2), I. Otto (2) und C. Ullrich (2).

TTV Oberhohne - Mädchen 6:4
TSV Waldkappel - Mädchen 6:3
 Das Spiel gegen Oberhohne hätte nicht verloren gehen dürfen, doch nach 1:1, 3:3 und 4:4 kam kein Remis zustande.
 Gegen Waldkappel gab man drei Spiele im dritten Satz ab.
 Es punkteten: Henkel/R. Goßla (2), R. Goßla (2), C. Ullrich und D. Henkel (2). Letztere spielte nicht in gewohnter Stärke.

Schüler Bezirksklasse:
Verna/Allendorf - Schüler I 6:4
Todenhausen - Schüler I 6:3
 Die Gegenpunkte für Ostheim holten N. Feuring/Fl. Dippel (2), L. Vaupel/Fa. Dippel und N. Feuring (4).

Jugend Bezirksklasse:
Eschwege - Jugend (Gens.) 6:1
Oberhohne - Jugend (Gens.) 6:2
 A. Wegener (2) und C. Arnecke holten die Ehrenpunkte für unsere Jugend.

Herren Bezirksklasse:
Herren I - TS Homberg II 8:8
 Trotz 3:0 Führung nach den Doppeln durch D. Böttner/T. Sinning, T. Wolfram/A. Friedl und G. Goßla/R. Krönung reichte es nicht zum Sieg. Im Einzel punkteten D. Böttner (2), T. Sinning, G. Goßla und T. Wolfram.

Spangenberg Herren I 9:5
Für Ostheim holten T. Sinning/D. Böttner, T. Wolfram (2), G. Goßla und T. Sinning die Punkte.

2. Verbandsliga Damen:

Damen I - Treysa 8:6
Nach einigen verlorenen Spielen konnten unsere Damen durch gute spielerische Leistungen wieder ein Spiel für sich entscheiden. Die Einzelleistungen von S. Viereck (2), V. Jünemann, A. Steinbrecher (3) und A. Weinrich (2) trugen zum Sieg bei.

Kreisliga Damen:

Gensungen - Damen II 1:6
Die Damen entschieden das Spiel sehr klar für sich durch Punkte von N. Wilm (2), D. Henkel (2, Ersatz), C. Grauel und das Doppel N. Wilm/D. Henkel.

2. Kreisklasse Herren:

Gensungen II - Herren IV 9:5
Die Gegenpunkte für Ostheim holten W. Helferich/F. Sommer, W. Helferich, E.D. Hofmann, M. Koslowski und F. Sommer.

Einladungen

Am 1. Dezember findet in der Gaststätte Hofmann in Dagoberthausen die traditionelle Weihnachtsfeier statt. Beginn ist um 20.00 Uhr. Alle Mitglieder und Freunde des Vereins sind herzlich zur Feier eingeladen. Fragen zum Programm sind an den Festausschuß (Wolfgang Helferich) zu richten.

Am 4. Dezember findet um 19.30 Uhr im DGH Ostheim die Jahreshauptversammlung der Tischtennis-Sparte statt. Wir bitten die Mitglieder um vollzähliges und pünktliches Erscheinen.

FTC Beiseförth

- Abt. Tennis - Bezirksliga B -

FTC für Endspiel gewappnet

Der FTC bleibt weiter an der Tabellenspitze. Mit einem 5:1 Erfolg gegen den TV Edertal blieben die Beiseförther auch nach dem vierten Spiel noch ungeschlagen.

Im Gegensatz zu den vorangegangenen Matches mußte der FTC dieses Mal jedoch »kämpfen«, bis der Sieg gesichert war. Uwe Brehm sorgte für die 1:0 Führung. Nach zwischenzeitlichem Tief im zweiten Satz gewann er letztendlich deutlich 6:0, 6:3.

Uwe Harbusch spielte für den verletzten Andre Zinn. Trotz Trainingsrückstand und einer Armverletzung siegte Harbusch 7:6, 6:4. Auf seine Aufschläge kann er sich halt verlassen.

Die Beiseförther führten 2:0 und alles schien den bisher gewohnten Verlauf zu nehmen. Doch an Eins und Drei hatte der TVE seine stärksten Spieler aufgeboten. So kassierte Karsten Fischer seine erste Saisonniederlage, bewies aber dennoch einen Formanstieg gegenüber seiner Leistung der Vorwoche. Mit 5:7, 3:6 mußte er sich geschlagen geben.

Auch Mario Batte gab den ersten Satz mit 6:7 ab. Eine Rückenverletzung trug ihren Teil zu dem Satzverlust bei. Doch er wußte, daß ein 3:1 nach den Einzeln schon mehr als die »Halbe Miete« wäre. Mit enormem Kampfgeist drehte er den Spieß noch um, und gewann dennoch das Spiel mit 6:7, 7:5 und 6:4. Seltenheitscharakter hatte die Anzahl seiner Asse im dritten Satz - Fünf...

Da man nun nur noch einen Punkt zum Sieg brauchte, stellten die Beiseförther ihre beiden besten Doppelspieler im Doppel zwei. Die Rechnung ging auf. Uwe Harbusch/Uwe Brehm gewannen locker 6:2 und 6:1.

Erfreulich, daß auch Mario Batte/Karsten Fischer ihr Doppel gewannen. Ohne einen einzigen Breakpunkt gegen sich zu haben, wurden die Edertaler 6:3 und 6:3 besiegt.

Somit kommt es am 1.12.1990 in Frielendorf zu einem echten »Endspiel«, wenn die ebenfalls noch ungeschlagenen Knüllwälder ihre Visitenkarte abgeben. Aus der Vergangenheit wissen die Beiseförther, daß in Derbys ohnehin schon eine gewisse Brisanz steckt, da es jetzt noch um den Aufstieg geht, heißt es »kühlen Kopf« bewahren, wenn man als Sieger aus dem Match hervorgehen will.

Es ist allerdings nur ein Gerücht, daß der Sekt schon kalt gestellt ist.

Die Ergebnisse:

Einzel:

1. Karsten Fischer - Hartmut Lorenz	5:7, 3:6
2. Uwe Brehm - Olaf Jungermann	6:0, 6:3
3. Mario Batte - Joachim Hertrampf	6:7, 7:5, 6:4
4. Mario Harbusch - Uwe Pfeil	7:6, 6:4

Doppel:

1. Kai Fischer/Batte - Lorenz/Pfeil	6:3, 6:3
2. Brehm/Fischer - Jungermann/Hertrampf	6:2, 6:1

FTC Beiseförth - TV Edertal

5:1, 10:3, 76:51

Blütenpracht mitten im Winter

Zwar versinkt der Garten allmählich im Winterschlaf - auf Blüten aber brauchen Sie nicht zu verzichten. In den Blumengeschäften gibt's auch in der kalten Jahreszeit ein reichhaltiges Angebot. Und Grund genug, einen Strauß oder eine Topfpflanze zu verschenken, haben Sie in diesen Wochen allemal: Advent, Weihnachten und Silvester!

Weihnachtsstimmung in der ganzen Wohnung

Advent - dazu gehören Kerzenlicht und der Duft nach frischgebackenen Plätzchen, heimliche Basteleien und gemütliche Abende im Familienkreis. Und natürlich der Adventschmuck - das Weihnachtskleid für die Wohnung. Das ganze »Rohmaterial« - immergrüne Zweige, frische Blumen, Kränze - finden Sie beim Floristen oder bei Ihrem Gärtner. Große Blumengeschäfte richten sogar parallel zum weihnachtlichen Blütenangebot spezielle Advents-Ausstellungen oder eine hübsche Ecke ein, mit Kerzen und Schleifenbändern, Früchten, Kugeln und Zapfen.

Türkranz zur Begrüßung

Wenn Sie einen Unterkranz aus Weide oder Stroh nehmen, hält die Pracht den ganzen Winter, ohne zu rieseln. Umwickeln Sie den Kranz mit breitem Geschenkband, eine dicke Schleife dient gleichzeitig zum Aufhängen. Soll der Kranz weihnachtlich aussehen, binden Sie goldene oder silberne Kugeln, Glitzersternchen und angesprühte Ziergräser hinein. Lustig sieht er aus, wenn Sie ihn mit bunten Früchten schmücken. Edel wirken getrocknete Hortensien.

Süßer Nikolausstrauß

Alles, was Sie brauchen, sind immergrüne Zweige: Kiefer, Lebensbaum oder Buchsbaum - dazu eine große Bodenvase. Stellen Sie die Zweige in Wasser mit Frischhaltungsmittel, dann leben sie länger. Packen Sie für Ihre kleinen Naschkatzen zu Hause lauter süße Überraschungen in Transparentpapier und hängen die Päckchen mit buntem Ringelband an die Zweige. -

Immergrüne Adventskalender

Polstern Sie einen großen Henkelkorb mit Folie und Moos aus, und stecken Sie Fichtenzweige und Stechpalme, Mistelzweige und Efeuranken hinein. Dann brauchen Sie nur noch hübsch verpackte kleine Geschenke an denn Henkel zu binden und zwischen das Grün zu drapieren, 24 an der Zahl - und fertig ist der immergrüne Adventskalender.

Adventskränze, die bezaubern

Wie wär's mit einem Adventskranz ganz besonderer Art: Zum Beispiel mit frischen Blüten? Dazu nehmen Sie am besten einen Kranzrohling aus Blumensteckmasse. Bestecken Sie ihn mit grünen Ilexzweigen und Blüten: Mit Weihnachtssternen der Amaryllis, mit winzigen Röschen oder Freesien. In die Mitte kommt eine dicke Kerze. Natürlich müssen Sie dafür sorgen, daß die Steckmasse ständig feucht ist.

Nach frischen Plätzchen und Lebkuchen duftet Ihr Kranz, wenn Sie Zimtstangen, Muskatnuß und andere Gewürze darauf festbinden - am hübschesten mit dünnem Goldband auf einem grünen Kranz.

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Kreis-Jugendfeuerwehr Fritzlär-Homberg

Einladung

zur Mitgliederversammlung / Kreis-Jugendfeuerwehrtag 1990 am Samstag, dem 1. Dezember 1990, um 14.00 Uhr, in Homberg, Stadtteil Wernswig, Gasthaus Freund. Hierzu sind alle Jugendfeuerwehrwarte und Jugendgruppenleiter der 78 Jugendfeuerwehren unseres Verbandes recht herzlich eingeladen. Als Gäste heiße ich willkommen den Vorstand des Kreisfeuerwehrverbandes Fritzlär-Homberg, den Brandschutzaufsichtsdienst, die Kreis-Jugendfeuerwehrwarte der Nachbarverbände Melsungen und Ziegenhain, alle Wehrführer, den Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises, die Bürgermeister der Städte und Gemeinden, Landtags- und Bundestagsabgeordnete, die Ortsbrandmeister und Stadtbrandinspektoren (gehören dem Vorstand des Kreisfeuerwehrverbandes an) sowie alle Freunde und Gnner der Jugendfeuerwehren.

Es geht bei dieser Mitgliederversammlung in der Hauptsache um die Neuwahl des gesamten Kreis-Jugendfeuerwehrausschusses für die nächsten vier Jahre.

Tagesordnung:

1. Begruung und Eröffnung der Mitgliederversammlung und Grußwort des Bürgermeisters, anschließend Totenehrung
2. Feststellen der Beschluffhigkeit
3. Vorlesen des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
4. Berichte
 - a) Tätigkeitsbericht des Kreis-Jugendfeuerwehrwarts
 - b) Kurzbericht über besondere Veranstaltungen 1990
 - c) Kassenbericht
 - d) Kassenprfbericht
5. Aussprache über die Berichte
6. Entlastungen des Kreis-Jugendfeuerwehrausschusses und der Kassenführung
7. Gäste haben das Wort
8. Neuwahlen des Kreis-Jugendfeuerwehrausschusses
 - a) Wahl eines Wahlleiters und Wahlhelfer
 - b) Wahl des Kreis-Jugendfeuerwehrwarts
 - c) Wahl des stellvertretenden Kreis-Jugendfeuerwehrwarts
 - d) Wahl des Schriftwarts und seines Stellvertreters
 - e) Wahl des Kassenwartes
 - f) Wahl der Beisitzer, gleichzeitig Fachbereichsleiter (Wettkampfbeauftragter, Ausbildung-Seminare usw., internationale Begegnungen, Zeltlager usw. Es wird vorgeschlagen, Stadt- und Gemeinde-Jugendfeuerwehrwarte als Beisitzer zu wählen.
 - g) Wahl eines Mdchensprecherin
 - h) Wahl von zwei Kassenprüfern
9. Vorschau auf das Programm der Kreis-Jugendfeuerwehr 1991
 - a) Kreisteilentscheid Fritzlär-Homberg - Bundeswettkampf Anfang Juni 1991 (z.B. Zeltlager 1991). Bewerbungen hierzu bitte abgeben.

10. Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit dieser Versammlung wird um vollzhliche Teilnahme gebeten.

Informationsabend der Ursulinschule

Am Freitag, dem 7. Dezember 1990, um 20.00 Uhr, veranstaltet die Ursulinschule in der Aula des Schulhauses - Eingang Goldenes Loch - einen Informationsabend für die Eltern der Kinder der 4. Schuljahre, die diese für das Schuljahr 1991/92 in der Ursulinschule anmelden möchten.

Die Ursulinschule ist eine Ganztagschule, die neben dem Unterricht pädagogisch betreute Freizeitangebote im musischen, sportlichen und spielerischen Bereich macht. Die Schule nimmt Schüler für die Klassen 5 des Gymnasiums und für die Förderstufe auf. Ab Klasse 7 gliedert sich die Schule in einen Gymnasial-, Real- und Hauptschulzweig. Die Durchlässigkeit ist gegeben. Alle weiteren diesbezüglichen Fragen können an dem Abend beantwortet werden. Mit dem Beginn des Schuljahres 1989/90 ist die gymnasiale Oberstufe im Aufbau. Die Anmeldebgen werden nach dem Informationsvortrag an diesem Abend bereits ausgegeben.

»Conceptio et partus per aurem«

»Empfängnis und Geburt durch das Ohr«

Vortrag: Dr. med. Kottwitz

Wann?: Donnerstag, 29. November 1990, 20.00 Uhr

Wo?: Don-Bosco-Haus - Kath. Kirche Gudensberg

Der bekannte Kasseler Hals-Nasen- und Ohrenarzt, Dr. Kottwitz, wird einen Vortrag - mit Dias - halten, in welchem er mittelalterliche, künstlerische Darstellungen deutet, die sich auf das Ohr beziehen.

Durch eigene Forschungen hat er festgestellt, daß Künstler immer wieder versucht haben, das Geschehen der geistgewirkten Empfängnis Christi im Sinnbild, bei welchem das Ohr verwendet wird, darzustellen.

Bitte merken Sie sich den Termin dieser kumenischen Vortragsveranstaltung, zu welcher auch die Christen anderer Bekenntnisse recht herzlich eingeladen sind, vor.

Brieftaubenausstellung in Metzze

Am 1. und 2.12.1990 findet in Metzze eine Fluggemeinschaftsausstellung der Reisevereinigungen Fritzlär-Homberg und Borken statt.

Ausstellungsort: Gasthaus Hahn

Öffnungszeiten

am 1.12.1990 von 10.00 - 17.00 Uhr

am 2.12.1990 von 10.00 - 16.00 Uhr

Bußgeld-Katalog

	DM	Punkte		DM	Punkte	
Nicht angepaßte Geschwindigkeit an unbersichtl. Stellen	100	3		80	1	Temperverso um * 21 - 25 km/h
Beim berholen nachfolgenden Verkehr geführt	80	3		100	3	bis 30 km/h
Zu dicht/schnell an haltendem Linien/Schulbus vorbeigeführt	100	2		150	3	bis 40 km/h
Beim Abbiegen Fuganger geführt	80	2		200	4	bis 50 km/h
In verkehrsberuhtigten Bereichen Fuganger geführt	80	1		300	4	bis 60 km/h
				400	4	über 60 km/h
				50		Zu dicht aufgeführt* bis 80 km/h
				80-200	1-3	bei mehr als 80 km/h
				100-250	1-3	bei mehr als 130 km/h

* nur PKW

Ab 3. Oktober 1990 auch in Ostdeutschland

HP. Seit Januar dieses Jahres werden Verkehrssnder in der Bundesrepublik wesentlich härter bestraft. Und zwar nicht nur in Form höherer Geldbußen und drastischerer Vergabe von Punkten beim Kraftfahrtbundesamt in Flensburg. Auch Fahrverbote handeln sie sich schneller ein als sie fahren können: Zweimaliges berschreiten der zulässigen Höchstgeschwindigkeit um mehr als 25 km/h innerhalb eines Jahres reicht zum Führerscheinentzug von einem Monat. Die Fachleute der Deutschen Versicherungs-AG weisen darauf hin, daß mit Beitritt zur Bundesrepublik Gleiches auch in der bisherigen DDR gilt. Das besonders „beliebte“ Wenden bzw. Rückwärtsfahren auf Autobahnen und Kraftfahrstraen fhrt dann unweigerlich zum Fahrverbot.

Grafik: DVAG/hp

**Flohmarkt in der Halle Waldeck
am kommenden Wochenende:**

**Weihnachtliches Kunsthandwerk
im Mittelpunkt**

Korbach. (de) Immer mehr kristallisiert sich der Korbacher Weihnachtsflohmarkt als eine Veranstaltung heraus, zu der Hobbykünstler und Bastler aus der ganzen Region anreisen, um ihre weihnachtlichen Exponate anzubieten. Eine große Fülle und Vielfalt von weihnachtlichem Kunsthandwerk wird den Schwerpunkt des 2tägigen Marktes am kommenden Wochenende in der Kreisstadt bilden, der wiederum zu den gewohnten Öffnungszeiten in der Halle Waldeck stattfindet.

Viele Aussteller, die während des Jahres nicht nach Korbach kommen, wollen sich ihre Präsentation auf diesem Sammelplatz weihnachtlicher Kleinkunst nicht entgehen lassen und haben sich deshalb schon seit langem zu diesem Termin angemeldet.

Weihnachtliche Gestecke werden einen breiten Raum einnehmen. Nikoläuse, Engel und Krippenfiguren wurden aus Porzellan hergestellt und angemalt. Als vorweihnachtlicher Schmuck in der Wohnung werden die zum Teil selbst entworfenen Fensterbilder von mehreren jungen Frauen dienen können.

Ein Aussteller aus Brilon hat sich schon seit Monaten in mühevoller Kleinarbeit auf den Korbacher Termin vorbereitet. Seine Weihnachtspyramiden aus Holz fanden im vorigen Jahr großen Anklang. Brandmalerei und Geflochtenes ergänzen das Repertoire des Kunsthandwerklichen.

Für die Kinderaugen gibt es wieder viel zu entdecken. Ein Aussteller aus Hannover stellt seine Ferrari-Modellautos aus, die er viele Jahre lang zu einer kleinen Sammlung zusammengetragen hat. (Einzel Exemplare sind auch käuflich.)

An anderen Ständen werden Loks, Wagen und Zubehör präsent sein. Fernsteuerbare Modellschiffe eines einheimischen Bastlers werden das Interesse junger Tüftler wecken. Nistkästen und Wurzelmännchen sind die Produktion anderer Hobbyhandwerker.

Gebrauchte Spielsachen, alte Puppen und Kinderbücher sind angemeldet. Wiederum ist ein Händler da, der Puppenkleidung anbietet und auch auf Bestellung arbeitet und den Puppenkindern die Maße nimmt.

Antiquitäten, Briefmarken und Münzen sind im üblichen Umfang vertreten. Alte Uhren und aufgearbeitete Möbel können auch wieder bestaunt werden. Alte Bücher, Comics und Hausrat aus früheren Epochen versprechen wieder für Sammler interessant zu sein.

Die Schallplattenhändler und Drehorgelmann Gustav werden diesmal weihnachtliche Melodien erklingen lassen. (Samstag 10.00 - 18.00 Uhr, Sonntag 11.00 - 18.00 Uhr, Halle Waldeck)



Korbacher Flohmarkt

Halle Waldeck

Weihnachtsgeschenk - 90

— ein Zimmerspringbrunnen von Bollerhey —
jeder individuell, noch dazu eine Hilfe
für gute Luftfeuchtigkeit — bereits ab **DM 59,-**

Tag der offenen Tür mit Weihnachtsausstellung

Samstag, 1.12. und Sonntag, 2.12.90,

Sonntag von 11.00 bis 18.00 Uhr

— natürlich mit Glühwein, Kaffee und Gebäck —

Der vollendete Wassergarten

I. Bollerhey

Eichenberger Str. 19, 3501 Fulda-Lohrwesten, Tel. 0 5607 / 77 78

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr,
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr, am langen Samstag bis 18.00 Uhr.

**Putzhilfe
gesucht ...**

... und gefunden. Durch eine Anzeige in
Ihrer Bürgerzeitung.

Sie erreichen uns unter
Tel. (0 56 22) 80 60. Ihr Verlag und Druck
Linus Wittich KG, Fritzlar.



Busreisen 90/91

- Zillertal (bis 2300 m)**
Winterparadies für Skiläufer und Wanderer. Unterbringung
in Privatpensionen mit Du/WC, Frühstück .. 6/7/8 Tage ab **329.-**
- Jugoslawien, Insel Krk**
26. 12. 90-5. 1. 91. Verbringen Sie mit uns die Feiertage
im milden Klima in der Kvarner Bucht 11 Tage HP **499.-**
- Spanien - Benidorm**
25. 12. 90-6. 1. 91. Der sonnige Süden mit besonders
mildem Klima. Urlaubsort mit viel Abwechslung 13 Tage VP **749.-**
- Dümmertsee**
Lustige Silvesterfahrt mit vollem Programm
(z. B. Planwagenfahrt) 2 Tage **229.-**

Zillertal — Jugendreise für junge Leute **329.-**
Privatpensionen 6/7/8 Tage HP ab



Reisebüro Fredrich

Crumbacher Straße 129 Fünffensterstraße 8
3503 Lohfelden 1 3500 Kassel
Tel. 05 61 / 51 20 16 Tel. 05 61 / 7 14 15

Kostenlos Katalog anfordern. Anruf genügt.

**CHINA-RESTAURANT
CHINA-GARDEN**

Borken, Am Bahnhof 2,
Tel. 0 56 82 / 23 20



**Originelles China-Restaurant
in klass. asiatischer Atmosphäre**

Mittagsmenü ab 8,-

Alle Gerichte und Mittagsmenüs in Verpackung
auch außer Haus.

Öffnungszeiten: Mo. - So. 12 - 15 und 17.30 - 23.30 Uhr

SUCHEN SIE FÜR IHREN VEREIN EIN GASTGESCHENK?



Wir sind spezialisiert auf

Sonderanfertigungen

nach Ihren Wünschen in salzglasiertem, handgemaltem Steinzeug.

Neben unseren laufenden Artikeln fertigen wir individuelle Einzelstücke an, z.B.

Teller und Vasen

mit Ihrem Firmenzeichen, Wappen usw., die wir naturgetreu einritzen und ausmalen.

Für telefonische Auskünfte stehen wir jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.



**M. GIRMSCHIED
KERAMIK UND
FEINSTEINZEUGWERK**

5410 Hör-Grenzhausen

Postfach 12 41,

Telefon: 02624/71 82

IHR EINKAUFSZIEL MELSUNGEN

Die Brille. Ein Stück Lebensart.



Wir beraten Sie gerne:


**AUGEN
OPTIK**

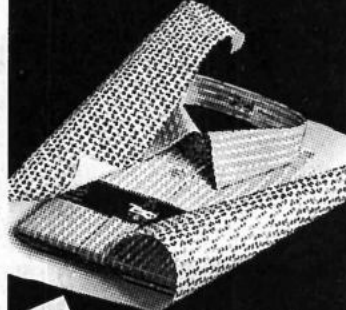
Günther Krämer
Augenoptikermeister

Am Markt 19
3508 Melsungen
Tel. (0 56 61) 12 74

» Amtliche Sehteststelle «

Die Geschenk-Idee ...

... ein Libero Comfort-Hemd



Hautsympathisch
Bequemer Schnitt
Absolut bügelfrei.



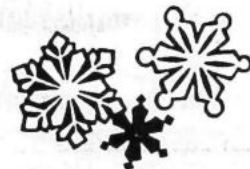
Tibero[®]

...jetzt bei uns in modischen Uni's und
aktuellen Drucken neu eingetroffen

Modehaus

Kurt Wolfram

3508 MELSUNGEN - Brückenstraße 14
Telefon (0 56 61) 31 80



— Anzeige —

Nähen macht Freude und spart Geld !

»Nähen Sie sich Ihre Garderobe selbst«, so heißt es auffordernd im »Nähkästchen« am Markt und »Stofflädchen« in der Kasseler Straße. In den Fachgeschäften, wo sich alles findet, was die Hobbyschneiderin benötigt. In den Fachgeschäften mit dem Rund-um-Service ist natürlich alles zu haben: Futterstoffe, Woll- und Baumwollstoffe, Mischgewebe und Pflegeleichtes gibt es in reicher Auswahl. Dazu passende Nähseide, Knöpfe, Reißverschlüsse, Schnallen, eben alles, was gebraucht wird. Darüberhinaus sind natürlich auch die aktuellen Schnittmuster für eine schicke Bluse, Kleid, Hose oder Kostüm zu haben. Ergänzt wird das Sortiment durch das Angebot von Nähmaschinen. Fachliche Beratung und guter Kundendienst erleichtert da sehr die Auswahl zwischen den vielen Modellen und Leistungsmerkmalen der Marke »PFAFF«. Beratung und Hilfe bei Problemen sind selbstverständlich. Der Kundendienst wird hier groß geschrieben. Ersatzteile für Nähmaschinen können besorgt werden sowie Reparaturen für Nähmaschinen werden hier angenommen. Ebenso beziehen wir aus Ihrem Stoff Knöpfe und Schnallen in allen Größen und übernehmen auch das Schlagen Ihrer Knopflöcher.

Natürlich gibt es im »Nähkästchen« auch Borten, Spitzen, Samtbänder, Kragen und Pelzbesatz für die Aufarbeitung Ihrer älteren Garderobe. Wenn Sie Lust haben, eine Hobbyschneiderin zu werden, können Sie sich auch zu einem Nähkurs anmelden, in dem Sie die Fachkenntnisse erlernen, damit Sie Ihre Garderobe selbst anfertigen können.



«Das Geschenk ist für mich?!»

Nähmaschinen-Spitzenmodell
»tiptronic 1071«
im Sonderangebot.

Mit elektronischem Nähkomfort.
Sie sparen DM 200.-.
Solange Vorrat.

Ihr Fachgeschäft:

» Nähkästchen «

Fachgeschäft für Stoffe, Kurz- u. Modewaren

Am Markt 14, 3508 Melsungen, Tel. 0 56 61 / 5 01 50

IHR EINKAUFSZIEL MELSUNGEN



Betten & Matratzen

... wärmend ... kuschelig ... gesund

in bekannt guten Qualitäten
Ihr Partner für guten Schlaf
Textil- und Bettenhaus

Gaebler

3508 Melsungen
Brückenstraße 11, Tel. (0 56 61) 29 97

Textil- und Bettenhaus Gaebler informiert:

Der Schlaf ist für den Menschen das, was für die Uhr das Aufziehen ist.

Ein gutes Drittel seines Lebens verbringt der Mensch im Bett.

Uns geht es darum, den Schlaf so erholsam wie möglich zu gestalten.

Dazu sind verschiedene Voraussetzungen notwendig, denen das Naturprodukt Federbett gerecht wird.

Im Textil- und Bettenhaus Gaebler finden Sie eine breite Palette der verschiedenen Federsorten, mit den dazu passenden Inlett-Qualitäten.

Außerdem können Sie in unserem Matratzen-Studio die Eigenschaften der einzelnen Matratzentypen bei einem Probeliegen testen.

Unser geschultes Fachpersonal steht Ihnen bei der Beratung zur Verfügung.

KETTLER ALU-RAD



CITY-CRUISER

Eine Neuentwicklung von Kettler mit höchstem Fahrkomfort. Eine bequeme Sitzposition macht das Radfahren zur Erholung. Der City-Cruiser ist mit einer 6-Gang-SIS-Schaltung oder mit einer 3-Gang-F&S-Nabenschaltung ausgestattet und als Damen- und Herrenrad lieferbar. Farbkombination: diamantschwarz/flieder.



Ihr KETTLER ALU-RAD Fachhändler

Holger Bischoff

Zweiradhaus

Vorstadt 6 - 8, 3508 Melsungen
Telefon 0 56 61 / 5 01 80

Gemeinschaft des Melsunger Einzelhandels:

Aktionen am ersten verkaufslangen Samstag – 1. Dezember 1990 –

Am Markt:

Glühwein, Äppelwin, Punsch, Bier und andere Getränke, Bratwurst
Kindereisenbahn, Karussell

um 11.00 Uhr Karnevalsclub Melsungen und Karnevalsclub Guxhagen

um 14.00 Uhr Knappenchor Borken und Drehorgelmann

um 14.30 Uhr Fanfarenzug Gudensberg

Den ganzen Tag über Kinderflohmarkt

In der Brückenstraße:

Pizza und Berliner etc.

In der Kasseler Straße:

Speckkuchen, Türkische Gerichte, Ponyreiten und Drehorgelmann

In der Kirchstraße:

ab mittags Erbseneintopf

IHR EINKAUFSZIEL MELSUNGEN

Brillen, Brillen, Brillen

Die Geschenkidee!
**Mikroskope
und Zubehör
ab 129,- DM.**



Optisch Schönes zum Schenken
bei **Heini Weber**
Melsungen, Am Markt 8 + 10

Heini Weber Heini Weber



Nikolausbräuche

Als die Geschenksitte vom Nikolaustag und vom Neujahrstag, an dem man sich ebenfalls gegenseitig mit Aufmerksamkeiten zu beehren pflegte, auf den Weihnachtstag überging, verschmolzen der heilige Nikolaus und Knecht Ruprecht mehr und mehr zu einer Person, die vor hundert Jahren endlich die Züge unseres heutigen Weihnachtsmannes annahm. Die Reformation bereits hatte die Umzugssitte des Kinderbischofs eingedämmt und damit den Einfluß des heiligen Nikolaus als spezifischen Gabenbringer weitgehend ausgeschaltet. Während in Luthers Familie noch anno 1636 St. Nikolaus bescherte, war es zehn Jahre später bereits die fromme engelhaftige Kindergestalt des »heiligen Christ«.

Reste des alten Nikolausbrauches in seiner Vermischung mit heidnischen Bestandteilen haben sich freilich - wenn auch weniger dringlich als in Andeutungen - bis auf den heutigen Tag erhalten. Die Kinder füllen ihre vor das Fenster, in den Kamin oder vor die Tür gestellten Schuhe mit Heu, Hafer oder Kohlblätter als Speise für das Reittier des guten alten Mannes und erhalten als Dank und fürs Gutsein kleine Präsenten.

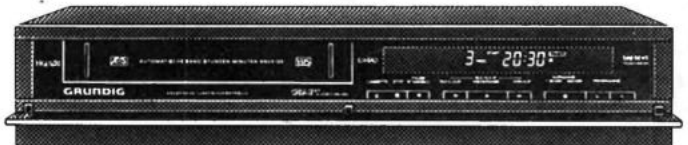
Richard Krüger

Botschaft der Weihnacht

Der Mensch soll nicht sorgen, daß er in den Himmel, sondern daß der Himmel zu ihm komme. Wer ihn nicht in sich selber trägt, der sucht ihn vergebens im ganzen All.
Albert Schweitzer



city line
DAS ERLEBNIS EINER EXCLUSIVEN WELT



City Line FLORENZ

Beeindruckende Benutzerfreundlichkeit durch TOP-Textprogrammierung. Automatische Bandanzeige ATTS. Videotext-Untertitel-Aufzeichnung in Farbe. Variable Zeitlupe. Zeitraffer. Perfektes Standbild. Akustische Funktionskontrolle.

Kaufpreis 1.198,- DM

Leasingangebot DM/mtl. 49,-

Ihr autorisiertes City Line Fachgeschäft:

Ihr Service-Partner

TV-Video-HiFi

Heinz Horn

CarHiFi

Spezialwerkstatt und Kundendienst,
Sonnenhang 24, Melsungen, Tel. 0 56 61 / 24 68



GRUNDIG

HONDA

MOTORGERÄTE

Praktische Geschenkideen für Hobby, Garten, Freizeit!

Für Camps, Segler, Gartenfreunde.
Profil: 100 Watt/220 Volt Dauerleistung. Kompakt und ganz 8,5 kg leicht.



Stromerzeuger EX350

Mit kraftvollem 4-Takt-OHV-Motor für die perfekte Bodenbearbeitung.
7 Vorwärtsgänge.
1 Rückwärtsgang.
Vorwärts- und Rückwärtsfahrt durch Schieberegler durch Lenker-Kuppelung.



Motorhacke F360

Das Kratzpaket für eine hohe Mahleistung. Mit MFL-Getriebe oder Hydrostat-Antrieb für kinderleichtes Manövrieren.



HONDA Aufsitzmäher

Kraftvoller 4-Takt-Motor 42 cm Scheibbreite. Mit 7-facher Schneidhöhenverstellung.



Rasenmäher HR173 PG

Robust, kompakt, komfortabel. Kraftvoll, sparsam. 4-Takt-OHV-Motor. Vorwärts- und Rückwärtsfahrt durch Schieberegler durch Lenker-Kuppelung.



Einachserschlepper F610



Dienst am Kunden

Schaumlöffel
BEISEFÖRTH

Gebietshändler -
Spezialwerkstatt
Zum Steegef 2
Telefon 05664 / 6585
3509 Malefeld - Beiseförth

IHR EINKAUFSZIEL MELSUNGEN

Woran erkennt man,
ob der Weihnachtsbaum noch frisch ist?

Jedes Jahr im Herbst ist es wieder soweit: In den Wäldern und Forsten schlagen Waldarbeiter die Christbäume für Millionen von Haushalten. Bis sie in unseren Wohnzimmern stehen, sind zumeist Wochen vergangen.

Wie aber erkennt man nun, ob der Baum unter dem am Heiligen Abend die Weihnachtslieder gesungen werden sollen, wirklich noch frisch ist?

Erstens daran, daß beim Drüberfahren mit der Hand keine Nadeln fallen. Frische Bäume erkennt man auch an der Schnittfläche. Wenn sie feucht und harzig ist, kann man den Baum für verhältnismäßig frisch halten. Sparsame Leute kaufen ihren Baum erst kurz vor dem Fest, weil dann die Preise niedriger sind und die Händler mit sich handeln lassen, um die Restbestände schnell noch loszuwerden. Allerdings ist dann die Auswahl weit geringer. Vor dem Kauf sollten Sie sich auch genau überlegen, wo der Baum stehen wird, damit Sie wissen, wie groß und wie breit er sein darf.

Zu den einzelnen Sorten und ihren Preisen: Am preiswertesten ist die Rotfichte, die freilich die trockene Zimmerluft nicht lange verträgt. Die Föhre, die sich in den vergangenen Jahren immer größerer Beliebtheit erfreute, ist etwa so teuer wie die Fichte, hält aber die Nadeln länger. Wenn Sie mehr Geld anlegen und etwas Edles haben wollen, wählen Sie eine Blautanne oder Edeltanne.

Einen garantiert frischen und wohl auch den billigsten Baum haben Sie zu Weihnachten, wenn Sie sich Ihre Tanne oder Fichte im Wald selber schlagen. Es gibt private und staatliche Weihnachtsbaumplantagen, in denen zur Selbstbedienung aufgerufen wird. Achten Sie auf die Anzeigen in den Zeitungen und verbinden Sie doch den Baumkauf mit einem Ausflug in den Winterwald zusammen mit Ihren Kindern.

Wie erhalten Sie nun Ihren Baum in voller Frische bis zum Weihnachtsfest?

Am besten stellt man den Baum bis zum Heiligen Abend in einen Eimer Wasser ins Freie. Wenn Sie ihn dann zum Schmücken ins Zimmer holen, verschließen Sie die Schnittfläche des vollgesogenen Stammes mit einer Wachsschicht. Dann übersteht er sicherlich die Zeit bis Anfang Januar.

Damit der Baum im Zimmer fest und gerade steht, empfiehlt sich ein stabiler Christbaumständer, am besten aus Eisen. Zusätzlich kann man den Baum mit grünem Blumendraht an einem Wandhaken oder Türscharnier gegen das Umfallen sichern.

Noch ein Tip: Um zu verhindern, daß der geschmückte Baum während der Festtage zu schnell zu nadeln beginnt, besprühen Sie die Zweige regelmäßig mit Wasser. Christa Stapf

DER GOLDENE TIP



(solange Vorrat reicht)

Edelstahl Rostfrei

TORTENMESSER

WMF

Hier unsere
unverbindl.
Preiseempfehlung:

DM 14⁹⁰



Glas • Porzellan • Haushaltswaren

Elektro
Schmidt-Hühne



Nürnberger Straße 14 • 3501 Körle
Telefon 0 56 65 / 45 38

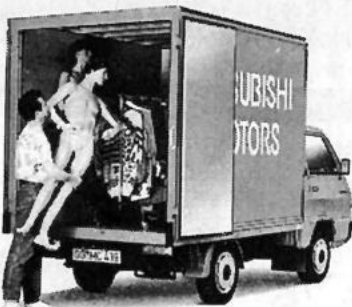
Putzhilfe gesucht ...

... und gefunden. Durch eine Anzeige in
Ihrer Bürgerzeitung.

Sie erreichen uns unter
Tel. (0 56 22) 80 60. Ihr Verlag und Druck
Linus Wiltich KG, Fritzlär.



Mitsubishi L300. Das Transport-Genie zeigt wie man Kosten senkt.



3 JAHRE
GARANTIE
BIS 100.000 KM

1700 x 1870 mm (über 8 m³) trägt er zum Beispiel
720 kg und mit der Voll-Alupritsche von 2700 x
1700 x 400 mm sogar 970 kg Nutzlast.

Der L300 ist unglaublich wendig,
wirtschaftlich und tüchtig. Ganz
gleich, mit welchem Aufbau
Sie ihn fahren. Mit dem
Koffer von 2600 x


MITSUBISHI
Nutzfahrzeuge
Weniger Kosten - Mehr Nutzen



KÜHLBORN FAHRZEUGE

BAB - Abfahrt • 3501 Guxhagen - Telefon 0 56 65 / 20 86 - Telefax 0 56 65 / 16 16

Sonntag von
14 - 17 Uhr freie
Leuchtenschau
(keine Beratung, kein Verkauf)

KOLI-LEUCHTEN

Hessens größtes Leuchten-Fachgeschäft Über 1200 qm Ausstellungsfläche
Forstfeldstraße 10 3500 Kassel-Bettenhausen Telefon 05 61 / 51 82 24
Am langen Samstag haben wir für Sie durchgehend von 9 - bis 18 Uhr geöffnet.

Die Möbelpiraten

Spieltische 79,-
zusammenklappbar

4 Kinderstühlchen
1 Tischchen 100,-
komplett

Küchenstühle 49,-
schwarz/weiß, Eiche,
Eiche hell.....ab

Kiefernbett 298,-
140 x 200 cm

Bandscheiben-Matratzen 128,-
alle Normalgrößen

Lattenroste 69,-
Kopf- u. Fußteil verstellbar



SB-Möbelkauf
Zentrallager Gensungen
(alte Molkerei)
Telefon 0 56 62 / 10 99

LBS

Bausparkasse der Sparkassen

HAPPY END. MIT 10 PROZENT.

Sichern Sie sich die 10% Bausparprämie!
Kommen Sie bis zum
31. 12. zu uns.

Hans Dieter Brassel
Beratungsstelle Melsungen
Kasseler Straße 14
☎ (0 56 61) 32 88
nach Dienstschluß
(0 56 61) 48 57
... oder gehen
Sie zur Sparkasse.

**Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.** 91



Tag



Informationen über die Aktion
"Jugend erlebt Natur" enthält
eine Aktionsmappe, die Sie
bestellen können für DM 6,-
+ DM 3,- Versand.


Deutsche Umwelthilfe
Güttinger Straße 19, 7763 Radolfzell

Pfaff
Pfaff & Sohn,

Vertikal-Stores-Jalousien
Rollos - Schienen - Montage
Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14



Dekorieren

STREIF

Besser bauen mit STREIF



Sie bauen auf die Kompetenz eines
erfahrenen Partners. 60.000 Häuser
sprechen für sich.

Sie bauen auf Qualität. Ständige
Gütekontrollen und Spitzentechno-
logie sind ein Garant dafür.

Sie bauen individuell und zeitgemäß.

Sie bauen komplett - alles aus
einer Hand.

Streif Verk.-Büro
So.-Do. 10-18 Uhr, Sa. 13-18 Uhr
Fr. geschlossen
3500 Kassel
Heiligenröder Str. 63
Telefon 05 61 / 5 21 14
Kommen Sie zur Beratung!

STREIF
Häuser nach Maß

An- und Verkauf

Barzähler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe Omas Wäsche, altes Leinen, Tischdecken und Hemden. Tel. 0 56 61 / 69 07

Uralte Möbel, Hausrat, Porzellan, Postkarten und ganze Nachlässe kauft. Tel. 0 56 61 / 69 07

Kohle-Badeofen mit Armaturen zu verkaufen. Tel. 05662 / 34 97

Kaminöfen zu verkaufen. VB 800,-. Tel. 0 56 82 / 51 02 nach 19 Uhr.

Öelöfen u. Möbel billig abzugeben. Tel. 0 56 62 / 25 22

Wohnzimmertisch, Lampe, moderne Umstands Kleidung super günstig. Tel. 05 61 / 51 88 86

Super-8-Film-Kamera mit Projektor und Leinwand und 1 Heimtrainer, Marke Kettler, zusammen für 500,- DM abzugeben. Tel. 0 56 52 / 35 41

Verkaufe Bio-Weihnachtsgeflügel (Gänse, Enten und Hähnchen). Tel. 0 56 84 / 3 51

Nerz- u. Wildledermantel, Fuchsjacke, Gr. 42. Preis VS. Tel. 05 61 / 4 42 65

Vogelkäfig, Dia-Projektor mit Leinwand, Glastisch, rund, ø 1 m. Tel. 0 56 65 / 15 39

Verkaufe guterhaltenes Rennrad. VB 150,- DM. Tel. 0 56 59 / 15 13

2 Couchtische aus dunklem Glas 300,- DM. Tel. 0 56 01 / 51 05

Seehundmantel, Nutriamantel á 250 DM u. Pelzjacken á 70,- DM. Alle Gr. 38/40. Tel. 0 56 06 / 30 64

Billig abzugeben Öl- u. Kohleherd, Kohleöfen, Nirosta-Spülen, rd. Couchtisch, Zinkwannen, Markt, Marktpl. 14, Tel. 0 56 04 / 63 05

Verkaufe Wohnzimmerschrank, EBtisch, ausziehbar, EBecke, Baunat., Tel. 0 56 35 / 10 36

Brautmoden Werner

Verkauf/Verleih - Kassel - 0561/103843

Möbel vor 1920 u. Antikes aller Art gesucht, auch Verkauf. Haushaltsauflös. Tel. 0 56 64 / 89 34

An- und Verkauf

Verkaufe 5 Sessel mit Couchtisch. VB 450,- DM. Tel. 0 56 22 / 24 05

Braut- u. Abendmoden in allen Größen



Kassel, Brüderstraße 1 (zwischen Altmarkt u. Theater) Telefon 05 61 / 77 57 86

Bitte großen Farbkatalog anfordern!



Auf nach Fritzlar Weihnachtsmarkt auf dem historischen Marktplatz

von Freitag, d. 7.12.90 bis Sonntag, d. 9.12.90 jeweils von 10 - 18 Uhr

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten

BRIEFMARKEN KRENN

3507 BAUNATAL 1 Marktplatz 1 Tel. 05 61 / 49 77 76

Modelleisenbahnen, Autos, Blechspielzeug, auch Defekte Teile kauft. Tel. 056 76 / 84 23

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920. Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663 / 17 85



Braut- u. Abendmoden Cocktailkleider

Kölnische Str. 5 Ecke Wo'sschlucht 5 Etg 3500 KASSEL Ruf 0561 102376 Bitte Farbkatalog anfordern

Siemens Trockner, 100,- DM. Farb-TV mit FB, 200,- DM. Tel. 0 55 45 / 5 54

Suche ein geb. Farbfernsehapparat und eine Torpforte, 2 x 2 m, 1 x 1 m. Tel. 0 56 57 / 4 33

Kinderwagen (Tri-Set) 50,- DM. Wannengestell 15,- DM. Tragegurt 10,- DM. Kissen, waschb. 40,- DM. Umstandskl. Gr. 38. Tel. 0 56 65 / 41 14

Neu. Couchtisch, geka., 150,- DM. 3 Sitzteile. gratis. Tel. 0 56 83 / 83 96

Weihnachtsbäume, Abies nobilis (Tanne, nicht nadelnd), Blaufichte auf Bestellung, Schmuckreisig für Adventsbinderei, verschiedene edelste Sorten, auch an Gärtner. Tel. 0 56 56 / 6 11

Kraftfahrzeuge/Zubehör

Auto-Gebrauchteile-Center Göbel Holländ. Str. 137 trüher BMW-Westhoff **Viele PKW-Teile am Lager. 05 61 - 8 55 55**

R5, Bj. 81, TÜV 4/91, 900,- DM. Tel. 0 64 51 / 16 83

Senator Autom., 2,0 l E, met., Bj. 84, v. Extras. Tel. 0 56 26 / 14 36

4 Winterreifen auf Felge 145 SR 13, 4Jx13. Preis VB. Tel. 0 66 93 / 5 57

F. Sierra 1,6 l, Winterr. m. Fel. 165/R13, günst. zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 48 28

4 Winterreifen, 175/70 R 14, rundern., m. Felgen 300,- DM. Tel. 0 56 03 / 54 32

BMW 318i, Kat., Bj. 9/85, 70 Tkm., TÜV 10/92 u. 4 Winterreifen, v. Extras. Preis VB. Tel. 0 56 05 / 43 59

VW Derby, 60 PS, 100.000 km, Preis 3.000,- DM. Tel. 0 56 83 / 14 45 (zw. 18 u. 19 Uhr)

Kleiner bis mittlerer Schlepper mögl. mit Mähwerk u. Hydraulik v. privat zu kaufen gesucht. Tel. 0 56 56 / 8 23

Grundstücke/Immobilien

Haus, 60 km südl. v. Kassel (2x 60 qm, 2x 40 qm) ÖZH, Iso-Vergl., Dachgesch. ausbauf., Garten zu verkaufen. Tel. 0 56 65 / 41 14

Musikmarkt

Saubillig

Keyboards - Orgeln - Boxen Leasing - Finanzierung mgl. (HDL) KS - Heinrich-Schütz-Allee 35 Tel. 05 61 / 3 60 61

Reise und Erholung

Ferienhaus Nordsee b. 6 Personen in Holland, dir. an Dünen, ideal für Kinder. Tel. 05 61 / 51 87 62

Ltur - Last Minute Service Meltemi-Reisen, Fritzlar, 05622/4646

Stellenmarkt

Superjob! Geldverdienen von zu Hause aus. Nur für Berufstätige von 22 - 33 Jahren. Tel. 05 61 / 4 91 15 27

Putzhilfe gesucht, 2 1/2 Stunden pro Woche in Schauenburg 1. Tel. 16 01 ab 18 Uhr

Hausmeister in Melsungen für 6 Fam.-Haus, Waldstraße. Tel. 0 56 61 / 5 03 45

Haushaltshilfe gesucht für tägl. 3 Stunden, DTPH. Tel. 0 64 66 / 64 67

Suche Putzhilfe in Obervellmar. Di. u. Fr. 3 Std. ab 7.30 Uhr. Tel. 82 42 25

Putzhilfe, 1x wöchentl. 2-3 Std. gesucht. Bergshausen. Tel. 05 61 / 58 24 09 ab 17 Uhr.

Putzhilfe 1x wöchentl. in Ehlen gesucht. Tel. 0 56 06 / 78 10

Zuverl. Putzhilfe für Priv. Haushalt nach Nd.-Möllrich gesucht. Tel. 0 56 83 / 81 72 (abends)

Putz- bzw. Bügelhilfe mittl. Alters für 1 Fam.-Haus, Ihringshausen, 2x wöchentl. Di. u. Fr. ca 4-5 Std. (10,- DM) gesucht. Tel. 81 85 00

Stellenmarkt

Hilfe für Haushalt gesucht. Stundenweise, guter Lohn. Tel. 0 55 43 / 40 22

Mietgesuche

Suche in Vellmar od. Umgebung Zimmer + Dusche oder kleine Wohnung. Bitte rufen Sie an unter Tel. (0 66 93) 12 94

W 30, m 6, m 2, su. Anschl. an dl. WG z. MIT-, nicht nebeneinander leben, max. 35 km KS. Tel. 0 56 93 / 63 75 gern Raum FZ, Bad W., Emstal

Wohnung in Fuldatal oder Umkreis gesucht. Tel. 0 56 07 / 5 87

Paar, beide berufst., sucht 3 ZKB im Raum Edermünde. Tel. 0 56 65 / 58 53 ab 18 Uhr.

Tischlergeselle sucht 1-2 Zi.-Wohnung auf dem Land. Umkr. Kassel. Tel. 05 61 / 27 35

Tiermarkt

13jähr. Pferdenarr sucht Pflegepony oder Pferd. Tel. 05 61 / 4 91 22 42

5-jähr. Welsh-Stute, braun 130 cm, zu verkaufen. Tel. 0 56 25 3 31

Nestjunge Wellensittiche, Nymphensittiche abzugeben, auch ausgeruhte Zuchtpaare. Tel. (0 56 26) 16 82

Unterricht/Nachhilfe

Wir unterrichten: Gitarre, Klavier, Akkordeon. Hausbesuche im ges. Landkr. Tel. 0 56 06 / 76 53

Angew. Kinesiologie, Edu-Kinesetik bei Lernstörungen (Legasthenie, Diskalkulie). M. Boucsein, Tel. 0 56 93 / 63 75

Veranstaltungen

FREUNDESKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Hornberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark, jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen: Tel. 0 56 03 / 13 47

DIABETIKER SELBSTHILFEGRUPPE

Termin: Jeden 1. Montag im Monat Ort: Fritzlar, Altenheim des Caritas, Kaiser-Heinrich-Str. 3, Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr, Ziel: Erfahrungsaustausch, Schulung, Vorträge durch Ärzte und Diätberater, Vorstellung moderner Hilfsmittel, mit Diabetes aktiv leben. Information: Werner Döring, Tel. 0 56 83 / 10 83, Siegfried Steube, Tel. 0 56 83 / 72 95, Termin: Jeden 4. Montag im Monat, Ort: Melsungen, AOK-Bahnhofstr., Beginn: 19.30 Uhr - 21.30 Uhr, Ziel: s.o., Information: Siegfried Steube Tel. 0 56 83 / 72 95, Günter Schaub Tel. 0 66 98 / 3 73

Tierschutzverein hat ständig »Weg-Werttiere« abzugeben. Tel. 05 61 / 87 86 72

Verschiedenes

Toilettenwagen, Imbißwagen, Fischwagen, Kühlwagen. Tel. 0 56 06 / 83 23

Kunsthaltung
Aquarelle-Ölgemälde-Collagen orig. Graphiken-Kunstdrucke

Bilderrahmung nach Maß über 600 verschiedene Muster zur Auswahl

Mo - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
ig. Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Galerie
M. Wohlkopf
Lindenstraße 26
Bad Wildungen
Tel. (05621) 7 23 27

Verschiedenes

Hallo Kegler, suchen noch Paare zwischen 30 und 50 Jahren, die alle 14 Tage Dienstag von 20.00 - 22.00 Uhr Spaß am Kegeln haben. Tel. 0 56 03 / 40 55

Wer hat Kind(er) von 0-3 und Lust einen Spielkreis zu gründen? Lohfelden, Tel. 05 61 / 51 56 49

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

Musik für Ihre Feier!!!
-Don Alfredo- 1-Mann-Schwof-Band, Tel. (0 56 84) 89 80

Verschiedenes

Text. Etik., gew. od. bedr., f. Ver-eine, Betr. usw.,
Info Tel. 05 61 / 52 46 94

Wo wir sind, da ist Stimmung, Tanzkapelle „Las Pesetas“, 2-Mann-Band..
Tel. 0 56 83 / 82 37 oder 0 56 24 / 7 84

Happy-Sound-Express, Tanzkapelle für alle Anlässe,
Telefon: 05603 / 3454 u. 05683 / 222

Magie und Humor für ihre Feier, Zauberei für Kinder, „Les Novaris“, Tel. 0 56 22 / 49 86

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, Tel. 0561 / 51 31 79

Super-1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier.
Tel. 0 56 05 / 66 21

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei.
Tel. 0 55 41 / 55 87

Dieter Ensmann-Band sucht zur Erweiterung Musiker/innen zur Big-Band. Tel. 0 56 85 / 18 73

Tanzkapelle Mas Palomas, für Sie die richtige Note.
Telefon: 05622 / 3357

2-Mann-Allroundband hat noch Termine frei. Tel. 06 61 / 7 71 55

Hypothekendarlehen, Zinsfestschreibung läuft aus! Was nun? Fragen Sie uns, wir bieten die Lösung, rufen Sie an: Tel. 05 61 / 1 23 22. Ges. f. Finanzberatung.

Bekanntschaffen

Gefühlvoller, sympath. Witwer, 58 J., Beamter, mit guter Figur, adrett u. gepflegt, möchte nicht länger allein sein. Er hat ein gutmütiges, herz. Wesen, ist humorv., gesellig, treu u. feinfühlig. Eine warme, häusl. Dame hätte es bestimmt sehr gut bei ihm. Seine Hobbys sind die Natur, wandern u. Musik, gern unternimmt er Ausfahrten m. d. Auto. Möchten Sie noch mehr über diesen charakterfesten Herrn erfahren? Dann zögern Sie nicht u. rufen an über Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Pf. 310362, 3500 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

Ein Pensionär, 66 J., möchte nicht mehr allein sein. Er ist tolerant, feinfühlig, humorv. u. ein „Kavalier alter Schule“, hat eine gute Pension, Pkw vorh., liebt die Natur u. reist sehr gern. Wenn Sie ein. aufrichtigen Partner suchen, rufen Sie bitte ein. an über Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tägl., auch Sa. Sov. 9-20 Uhr.

Altenpflegerin, 58 J., völlig alleinsteh., wohnt zur Miete, eine liebe, nette Frau, mit schön. Figur, herz. Wesen, sucht ein. einf. Mann, gern älter (bis 72 J.), den sie verwöhnen u. umsorger möchte. Rufen Sie ein. an über Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tägl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

Wer ist auch allein? Bin Kindergärtnerin, 49 J., v. Land, hübsch, schik, zärtl., nicht ortsg. perf. Hausfrau, vorzügl. Kochin, mit Auto, früh verwitw., ohne Kinder, sehne mich nach langer Einsamkeit nach ein. ordentl. Mann bis 65 J., dem ich all meine Liebe u. Zärtlichkeit schenken möchte! Rufen Sie bitte gleich an über Tel. 05561-2091 Seniorenverm. Harmonie, Postf. 310362, 3500 Kassel. Tägl., auch Sa u. So v. 9-20 Uhr.

Frankieren und sammeln.



Kauf Wohlfahrtsmarken

Hilfe, die Ihr Ziel erreicht.

Erhältlich bis Ende März bei der Post, ganzjährig bei den Wohlfahrtsverbänden

Jeden **MITTWOCH**

Genießen Sie bei uns das so beliebte Ess-Vergnügen

STEAKS & MEER

Reservieren Sie heute noch!

Tel. 05 61 / 187 03



Au Garden

Auedamm 48, 3500 Kassel

Jeden Tag durchgehend warme Küche. Kein Ruhetag

Verschiedenes

Klavier, Akkordeon, Blockflöte-Unterricht. E. Schneider, Sondershshn., Schweizerhaus, Loh. Erfahrener Lehrer

Zu verschenken! Moskwitsch 412, Bj. 74, fahrtüchtig. V. Wilke, Obergasse, Heyerode, 5703

Kauf: Zigaretten und Liebigbilder. E. Böhm, Bornberg 7, 5703 Heyerode

Verschiedenes

Gesellschaft für Immobilien - Hausverwaltung

Ihr zuverlässiger Ansprechpartner in Sachen Immobilien.

Wir suchen für unsere vorgemerkten Kunden

1-3 Fam.-Häuser, Büros, Wohnungen, Grundstücke und Läden.

Wenden Sie sich bitte an uns. Wir vermitteln Ihre Immobilien kostenlos. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern.

GWS Kassel-Oberzwehren
Tel. 05 61 / 4 20 52

Die Dritte Welt gratuliert zur deutschen Einheit!



Dürfen wir darauf hoffen, daß sich das vereinte Deutschland jetzt mehr denn je als der Anwalt einer vereinten Welt versteht? Dürfen wir es erleben, daß es bald auch keine Mauern mehr zwischen Nord und Süd, zwischen der Ersten und der Dritten Welt gibt? Danke für jedes kleine Stück Mauer, das eingerissen wird!

Die kirchlichen Hilfswerke.

Seniorenhilfe

Treppenlift mit Rollstuhlplattform

Deckenlift

Badlifter

Treppenkuli

Hebebühne

Elektrodreirad

Treppenkuli wird von den Krankenkassen bezuschußt.

Reha-Lift - Gerd Ecklmeier GmbH
Nordstraße 19 - 3580 Fritzlar
Telefon 0 56 22 / 21 49
Telefax 0 56 22 / 64 33

S Musikhaus

Heinrich Saelzer
Waldstraße 15
3501 Schauenburg-Martinshagen
Versand von Musikinstrumenten



Tel. 0 56 01 / 40 48
Gratis-Katalog anfordern!

Gartenhäuser

Salzberger

Wir machen Ihre Wünsche wahr!

Qualität in Höhe

Blockhäuser ... und vieles für den Garten

Gartenhäuser
Wintergärten



0 66 77 / 18 18
Neuenstein
05 61 / 4 10 59
Kassel

SALZBERGER Landhausbau GmbH

Modelleisenbahn- u. Auto-Börse

Philipp-Scheidemann-Haus
Kassel, Holländische Str. 74

9. Dez.
10 - 16 Uhr

Info:
Tel. (0561) 51 26 18

Gießen, Kongresshalle, 16.12.90

Ankauf - Verkauf - Tausch

MISEREOR

Postgiro Köln 556-505

Brot für die Welt

Postgiro Köln 500 500-500

Tanz-Stimmung-Unterhaltung mit der Dieter-Ensmann-Band. Tel. 05685 / 1873

HolzSchwaab

»WOHNEN MIT HOLZ«

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Westring 40
Ecke Holland Str

35 Kassel ☎ 0561 83063
Mo - Fr 7 00 - 17 00 Uhr
Sa 8 00 - 12 00 Uhr



Bekanntschaffen

Einf., symp. Er, 56/165, mit Haus auf dem Lande, sucht nette, häusl. Sie. Tel. 0 55 43 / 6 83

Ein gutes Herz hat diese 71 jähr. Witwe, v. Land, ohne Kinder, nicht ortsg. gebunden, schik, schön. Haar, jugendl., nettes Äußeres, herz., freundl. Wesen, gute Hausfrau, finanz. versorgt, mit eig. Pkw. ohne Anhang, möchte so gern ein. lieb. Mann zuhause verwöhnen u. umsorger. Wenn Sie wollen, kommt sie auch zu Ihnen. Rufen Sie doch ein. mal an über Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Postf. 310361, 3500 Kassel. Tägl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

Mein Name ist Karl-Friedrich, bin pens. Beamter, 72 J., sehr rüstig, volles Haar, gut u. jünger ausseh., gepflegt, immer gut gelaunt, doch leider schon verw. u. daher völlig alleinsteh. So gern möchte ich eine liebe, einf. Frau kennen!, damit das Leben wieder schön ist. Rufen Sie bitte an über Tel. 05561-71098 Inst. f. Partnerverm., Pf. 310361, 3500 Kassel. Tägl. 9-20 Uhr, auch Sbd. u. So.

Modellbahn- u. Auto-Börse

Philipp-Scheidemann-Haus
Kassel, Holländische Str. 74

9. Dez.
10 - 16 Uhr

Info:
Tel. (0561) 51 26 18

Gießen, Kongresshalle, 16.12.90

Ankauf - Verkauf - Tausch

Gegen verkehrten Verkehr



für die Jugend

Aktion Jugend für Natur

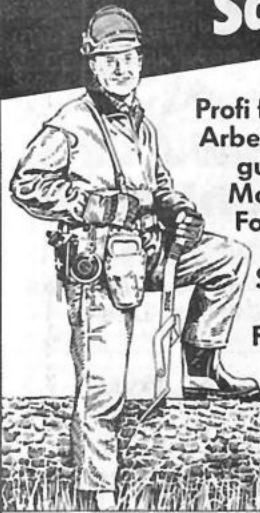
Initiativort von der Deutschen Jugend
Naturschutzjugend im DBV/LBV
Königsplatz 74 7000 Stuttgart 70

Lehrerfortbildung

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

PE-Folienbeutel jeder Art, (Vakuumbedruckt usw.)

Wenn's im Forst zur Sache geht.



STIHL bietet alles, was der Profi für sicheres und wirtschaftliches Arbeiten braucht: Den Einsatzbedingungen entsprechend die richtige Motorsäge, dazu das ergänzende Forstwerkzeug und die komplette Sicherheitsausrüstung. Vom Schutzhelm bis zum Sicherheitstiefel, vom Maßband bis zum Fällheber – alles in erstklassiger Qualität. STIHL bürgt dafür.

STIHL®
Nr. 1 weltweit.

Walter Pfalzgraf

Inh. I. Monk

3588 Homberg-Mörshausen
Am Krachenberg 3, Tel. 0 56 81 / 8 06

Wir beraten Sie!



Teppiche/Teppichböden

PVC-Böden, Lieferung und Verlegung

Pfaff & Sohn,

Röhrenturth, Tel. 0 56 61 / 46 40
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14



Bodenbeläge

V.A.G



LÖWE-KG

VW-Golf »Flair«

Mod. 86, Alu-Felgen, 55 kW, metallic Lack, Wärmeschutzglas, Sonnendach, Sportsitze, Cassetten-Radio, ... mit Garantie **14.400,-**

VW-Golf »Boston«

Mod. 89, 60 kW US-Kat., Alu-Felgen, Wärmeschutzglas, Sportsitze, Schiebedach, Doppelscheinwerfer, Zusatzinstrumente, dunkle Rückleuchten ... mit Garantie **19.990,-**

VW-Golf »Bistro«

Mod. 87, 55 kW, Kat., Wärmeschutzglas, Sportsitze, Radio »alpha«, 4 + E-Gang ... mit Garantie **14.900,-**

VW-Golf GT »Syncro«

Mod. 88, 66 kW US-Kat., Multifunktionsanzeige, Sonnendach, ABS, gel. Rückbank, Doppelscheinwerfer, Nebelscheinwerfer, seitl. Blinkleuchten u. v. m. ... mit Garantie **22.400,-**

Audi 100 CC

Mod. 86, 66 kW US-Kat., metallic Lack, Schiebedach, ZV-»Radio gamma«, Cassettenablage ... mit Garantie **13.500,-**

Audi 100 2,3 E

Mod. 88, 100 kW US-Kat., Alu-Felgen, Zusatzinstrumente, metallic Lack, Schiebedach, Sportsitze, Heckblende, Servolenkung, ZV ... mit Garantie **19.900,-**

Audi 100 CC

Mod. 86, 101 kW, Alu-Felgen, Cass.-Radio, metallic Lack ... mit Garantie **14.900,-**

VW Santana CL

Mod. 82, 63 kW, Anhängerkuppl., Drehzahlm., 4 + E Gang ... **5.900,-**

3508 Melsungen
Telefon 0 56 61 / 60 06

Ein Vorbild fährt vor.

Escort CL. Ausgezeichnete Ausstattung.

- 1.6-Liter-Einspritzmotor. 77 kW (105 PS)
- Geregelter Katalysator
- Befristet steuerbefreit
- 5-Gang-Getriebe
- 175/70 R13-Reifen
- Zwei von innen einstellbare Außenspiegel
- Nebelschlußleuchte
- Beheizbare Heckscheibe
- Heckscheiben-Wischwaschanlage
- Zu 1/3, 2/3 und ganz umklappbare Rücksitzlehne
- Volle Radabdeckungen
- Automatiksicherheitsgurte vorn und hinten
- Sicherheitsgurt-Höhenverstellung vorn
- Digitaluhr
- Kofferraum-Fernentriegelung
- Gepäckraumbeleuchtung
- Ford-Garantieschutzbrief für das 2. u. 3. Jahr bis 50 000 km



Abb.: CLX

Unser Preis:
CL. 3türlich, 1.6 Ltr.,
AKW (105 PS)

20 660,-

Besichtigung täglich bis 18 Uhr (donnerstags bis 20 Uhr), samstags bis 13 Uhr, sonntags 10 - 17 Uhr

* Verkauf u. Beratung nur während der gesetzlichen Geschäfts-Öffnungszeiten.



RÖBLER

3588 Homberg, Hersfelder Str. 28, Tel. 0 56 81 / 70 18

Wir expandieren und suchen für sofort oder später

Anzeigenberater(in)



Wir erwarten:

- gute Umgangsformen
- Einsatzbereitschaft, Verhandlungsgeschick
- Führerschein Kl. III

Wir bieten:

- Fixum, Provision
- Spesen, km-Geld
- Weihnachtsgratifikation, Ostergeld

Unser(e) neue(r) »Mann« oder »Sie« muß kein Profi sein.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:



Verlag + Druck
Linus Wittich KG

Waberner Str. 18, 3580 Fritzlar.
Telefon 0 56 22 / 806-12

Einladung zum Weihnachtsmarkt!

**Für ein schönes Zuhause ...
... die besondere Geschenkidee!**

Hier einige Anregungen aus unserem Riesenangebot:

- Leuchter, Kerzen, Krüge, Schalen, Vasen, Palmkübel, Schirmständer in Messing, Kupfer und Keramik
- Gläser, Porzellan und Steingut für den hübsch gedeckten Tisch oder die praktische Küche
- Blumenübertöpfe in allen Größen und Preislagen
- Tablett in Messing, Korb und Kunststoff
- Bilder und Spiegel für jeden Raum
- Steh-, Tisch- und Hängelampen in Stil und Modern
- Korb- und Rattanmöbel, Wäschetruhen und -körbe, Schaukelstühle, Servierwagen, Lederkissen
- Handweb- und Fleckerlteppiche in vielen Maßen und Farben
- Baumwoll- und Seidenkissen in großer Auswahl
- Kuschedecken, Reiseplaids für die kalte Jahreszeit in modernen Designs
- praktische Tagesdecken für jedes Schlafzimmer
- Tischdecken, Mitteldecken, Tischläufer und Platzsets in allen Größen und Qualitäten
- Phonomöbel, Beistelltische, Couchtische, Blumenbänke, Kommoden, Zeitungsständer, Telefonbänke
- Fernseh-, Liege- und Gesundheitsessel
- Barwagen, Nähwagen, Wanduhren, Standuhren usw. usw.

... und für die Kinder:

Spielsachen, Kuscheltiere in jeder Größe und Preislage, Kaufmannsläden, Kindermöbel und vieles mehr.

Weihnachtsmarkt

jeden Donnerstag bis 20.30 Uhr
jeden Samstag bis 18.00 Uhr

DICKHAUT MÖBEL



**Großausstellung
geöffnet:**

Montag-Mittwoch 9.00-18.00 Uhr
Donnerstag 9.00-20.30 Uhr
Freitag 9.00-18.00 Uhr
Langer Samstag 9.00-18.00 Uhr

Wir laden Sie ein ...

... zu einem gemütlichen Informations- und Einkaufsbummel durch eine Riesenausstellung mit sehr vielen Anregungen für ein schönes Zuhause.

Wir laden Sie ein zum Qualitäts- und Preisvergleich, denn nicht nur Einzelstücke, sondern alles erhalten Sie bei uns besonders günstig.

Wir laden Sie ein zu einem Rundgang durch unsere große Wohn- und Geschenkeboutique. Hier finden Sie alles, was Ihre Wohnung gemütlicher macht und viele passende Weihnachtsgeschenke.

Wir laden Sie ein zu einer guten Tasse Kaffee, zu einem Glas Glühwein oder zu einer anderen Erfrischung in unsere Cafeteria. Ihre Kinder fühlen sich wohl in unserer „Kinderkiste“.

Nordhessens großes Einrichtungszentrum mit Preisgarantie, Qualitätsgarantie und vorbildlicher Beratung

20 Minuten

Viele

- Anzeige -



Endlich haben wir Frieden in Europa

Endlich wird abgerüstet

Endlich ist Deutschland wieder vereint und frei

Endlich sind wir auf dem Weg zum vereinten Europa

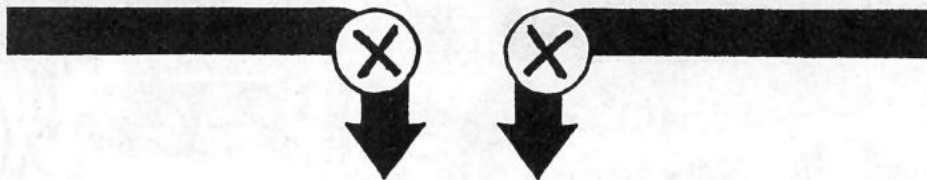
Wilfried Böhm hat für diese Ziele gearbeitet. Er stand zur Deutschen Einheit, als andere sie längst aufgegeben hatten.

Jetzt steht Deutschland vor großen Aufgaben.
Die CDU wird sie lösen,
mit der Sozialen Marktwirtschaft und ohne sozialistische Experimente, damit unserer Heimat zum kräftigen Herz in Deutschlands Mitte wird.
Wilfried Böhm bittet um Ihr Vertrauen.



So wählen Sie richtig - CDU Liste 1 -

Sie haben 2 Stimmen



hier 1 Stimme
für die Wahl
eines Wahlkreisabgeordneten
(Erststimme)

hier 1 Stimme
für die Wahl
einer Landesliste (Partei)
(Zweitstimme)

1	Böhm, Wilfried Diplom-Volkswirt Melsungen Franz-Gleim-Str. 71	X
---	--	--------------

X	CDU	1
--------------	------------	---